

Miljöhälsosektionen

Tid 14.12.2023 kl 17:00–18:52

Plats Teams

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 102	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 103	Protokolljusterare	5
§ 104	Fastställande av skyndsamma åtgärder enligt 64 § i livsmedelslagen om ett föreläggande i enlighet med 55 §, ett förbud i enlighet med 56 § och ett omhänder-tagande i enlighet med 58 §, Kotoriista Oy, Bar & Cafe Kesämopo, Borgnäs	6
§ 105	Föreläggande enligt 55 § i livsmedelslagen och föreläggande av hot om avbrytande enligt 68 § i livsmedelslagen samt förbud enligt 56 § i livsmedelslagen, Degeri Summer Bar & Dine Oy, Skeppsbron 8, 07900 Lovisa	11
§ 106	Tillsyn över åtgärder som har vidtagits enligt föreläggande att utföra reparation på grund av misstänkt sanitär olägenhet / Bruksvägen, Lovisa	19
§ 107	Brådskande föreläggande: tillfällig begränsning av användning av Epoon koulu	26
§ 108	Fastställande av stadsveterinär-praktikernas arvoden för år 2024	29
§ 109	Miljöhälsovårdens tillsynsplan för år 2024 samt program för tillsynen över djurens hälsa och välbefinnande och för veterinärtjänsterna 2024	30
§ 110	Miljöhälsosektionens dispositionsplan för år 2024	32
§ 111	Askola kommuns vattenverks kontrollundersökningsplan för åren 2024–2028	33
§ 112	Lamor Resiclo Oy:s miljötillståndsansökan om termolysanläggningen i Borgå / utlåtande till Regionförvaltningsverket i Södra Finland	35
§ 113	Program för miljökonsekvensbedömning av Fingrid Abp:s projekt för en 400 kilovolts kraftledning, Hausjärvi, Hyvinge, Mäntsälä, Borgnäs, Sibbo, Borgå, stadsstyrelsens utlåtande till Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland.	39
§ 114	Reviderat program för samordnad kontroll vid Kullobäcken / utlåtande till Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM)	43

Borgå stad	Protokoll	10/2023	2
§ 115	Samkontrollen av havsområdet utanför Borgå, farliga och skadliga ämnen / utlåtande till Nylands närings-, miljö- och trafikcentrum (NMT)		45
§ 116	Ansökan om ändring av miljötilstånd för brytning av berg och krossning av sprängsten på fastigheten Kapsa i Mörskom / utlåtande till Mörskoms miljövårds-myndighet.		46
§ 117	Orimattila stads vattenverks kontrollundersökningsplan 2024–2029 / utlåtande till Päijänne-Tavastlands miljöhälsa		49
§ 118	Mötesdagar 2024		51
§ 119	För kännedom		52

Miljöhälsosektionen

Tid 14.12.2023 kl 17:00–18:52

Plats Teams

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Andersson Elin	ordförande	
	Luukkainen Hannele	vice ordförande	
	Andersson Martin	ersättare	
	Hakasaari Petri	ledamot	
	Hällfors Christoffer	ledamot	
	Kohonen Eila	ledamot	
	Lind Petra	ledamot	
	Nurmi Jaakko	ledamot	
	Penninkangas Anne	ledamot	
	Heikkinen Seija	sakkunnig	
	Jansson Petronella	sakkunnig	
	Viitamäki Karoliina	sakkunnig	
	Tiainen Tiina	föredragande	
Nieminen Riitta	sekreterare		
Borta	Mårtenson Jesse		
	Tuulinen Juuso		

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Elin Andersson
ordförandeRiitta Nieminen
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 102–119

Protokoll justering

Hannele Luukkainen

Petri Hakasaari

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu maanantai 15. tammikuuta 2024



Ympäristöterveysjaosto_14-12-2023_Pöytäkirja.pdf
(347519 byte)
SHA-512: 8b590cddc20b14ca0d94fc74898eb5c97c79430ca01c49b43e2069a2c1c98c89b2d8bbe5b95e4e88b9a8532ce192398bf58e4204447084c26d9d8e8a6637e1a



Miljöhälsosektionen_14-12-2023_Pöytäkirja.pdf
(319867 byte)
SHA-512: 8355228682b5ff036e4329e587e363d8fb24d08a2622bae9867a0683035fad77ec2e2a24c9f79a14836501544197ef908e599148b30d90a3c50cbda26a1

Allekirjoitukset

15.1.2024 6.57.04 (CET)



Elin Andersson

elin.es.andersson@gmail.com
Allekirjoitettu eID: ää (Finnish Trust Network)

15.1.2024 7.32.55 (CET)



Riitta Elina Nieminen

riitta.nieminen@porvoo.fi
Allekirjoitettu eID: ää (Finnish Trust Network)

15.1.2024 10.28.34 (CET)



Hannele Marja-Liisa Luukkainen

hannele.luukkainen@clarinet.fi
Allekirjoitettu eID: ää (Finnish Trust Network)

15.1.2024 11.57.37 (CET)



Petri Juhani Hakasaari

petri.hakasaari@gmail.com
Allekirjoitettu eID: ää (Finnish Trust Network)



Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



Ympäristöterveysjaoston pöytäkirja 14.12.2023

Tämän lisäosan siirron valmistaminen voidaan tehdä skannaamalla ohjeisen QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käymällä

<https://app.assently.com/cases/verily>

SHA-512: a037ac23665ca2cb282e57cf51e801acd74bbe59900dc008afcd07e80c233435ba8dafcd17b2a84344733be54ff131c9d9d52c0851c80a30f90188e8ac34c

e5



Tästä tositteesta

Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnustetun allekirjoituksen katsotaan olevan sähköisesti varmistettu. Suomen laki vahvistaa sähköisesti tunnustamasta ja sähköisesti allekirjoituksesta 1/9/2009 määritys, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pätevä kuin perinteinen fyysinen allekirjoitus.

Assently AB, Org N: 558828-8442
Assently AB | Hölländagatan 20, 111 60 Tukholma

Miljöhälsosektionen § 102

14.12.2023

Mötets laglighet och beslutförhet

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 102

Miljöhälsosektionen konstaterar mötet lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut:

Miljöhälsosektionen konstaterade mötet lagenligt sammankallat och beslutfört.

En tilläggslista och ändringar i föredragningslistan godkändes.

Miljöhälsosektionen beslutade att från tilläggslistan ta upp till behandling Fastställande av skyndsamma åtgärder enligt 64 § i livsmedelslagen om ett föreläggande i enlighet med 55 §, ett förbud i enlighet med 56 § och ett omhänder-tagande i enlighet med 58 §, Kotoriista Oy, Bar & Cafe Kesämopo, Borgnäs.

Miljöhälsosektionen

§ 103

14.12.2023

Protokolljusterare

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 103

Miljöhälsosektionen väljer två protokolljusterare.

Beslut:

Miljöhälsosektionen valde Hannele Luukkainen och Petri Hakasaari till protokolljusterare.

Miljöhälsosektionen

§ 104

14.12.2023

Fastställande av skyndsamma åtgärder enligt 64 § i livsmedelslagen om ett föreläggande i enlighet med 55 §, ett förbud i enlighet med 56 § och ett omhändertagande i enlighet med 58 §, Kotoriista Oy, Bar & Cafe Kesämopo, BorgnäsMiljöhälsosektionen 14.12.2023 § 104
2296/11.05.01.02/2023

Beredning och tilläggsuppgifter
stadsveterinär-hygieniker Cecilia Blomgren
tfn 040 519 7529, fornamn.efternamn@borga.fi

I anslutning till en inspektion av en livsmedelslokal som genomfördes 30.11.2023 inom ramen för regelbunden tillsyn upptäcktes det att det salufördes estnisk, förpackad svartkorv. Till förpackningen hade man tillagt en finskspråkig ingrediensförteckning och ett bäst före-datum. Förpackningen saknade produktionsanläggningens identifieringsmärke. Kommersiella dokument med vilka varorna skulle kunna spåras till tillverkaren fanns inte att tillgå. Företagaren skickade efter inspektionen en faktura på produkterna som transportföretaget hade tillhandahållit. Fakturorna saknade uppgifter för identifiering av varorna.

Ett skyndsamt beslut i enlighet med 64 § i livsmedelslagen fattades 11.12.2023 angående svartkorv som salufördes i livsmedelslokalen och som saknade produktionsanläggningens identifieringsmärke samt kommersiella dokument som stöder spårbarheten. I livsmedelslokalen förvarades förpackad svartkorv importerad från Estland som saknade identifieringsmärke, 48 stycken, vars vikt per enhet var 480 gram och sammanlagda vikt var 23,04 kilogram. Hälsoinspektörer vid Borgå miljöhälsovård omhändertog förpackningarna, och förpackningarna ska förstöras som biprodukt av 3:e klass vid en godkänd anläggning för avfallshantering. Kostnaderna för förstörandet kommer att uppbäras av Kotoriista Oy, som är företagare vid Bar & Cafe Kesämopo. En kopia av kvittot från avfallshanteringsanläggningen tillställs företagaren. Företagaren gavs instruktioner om vidtagande av åtgärder för genomförande av ett återkallande, och i samband med besöket ifyllde Borgå miljöhälsovård Livsmedelsverkets blankett för återkallande.

Livsmedlen och deras ingredienser ska kunna spåras i varje skede av produktionen, tillverkningen och distributionen. Det är inte säkert att använda livsmedel vars ursprung inte är känt. Livsmedlens spårbarhet ska kunna visas genom de markeringar som ingår i de dokument vilka ska föreligga tillsammans med livsmedlen.

Enligt artikel 18 i allmänna livsmedelsförordningen (EG) nr 178/2002 ska livsmedel kunna spåras på alla stadier i produktions-, bearbetnings- och distributionskedjan. Livsmedel som släpps eller

sannolikt kommer att släppas ut på marknaden inom gemenskapen ska vara lämpligt märkta eller identifierade för att underlätta spårbarheten med hjälp av tillämplig dokumentation eller information enligt tillämpliga krav i mer specifika bestämmelser.

Enligt artikel 5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 får livsmedelsföretagare släppa ut på marknaden produkter av animaliskt ursprung som hanterats på en anläggning vilken omfattas av krav på godkännande, så att kontrollmärke inte krävs, endast om livsmedlen är försedda med ett identifieringsmärke. Identifieringsmärket visar att produkten av animaliskt ursprung har framställts eller behandlats vid en livsmedelslokal som en myndighet godkänt och utövar tillsyn över. Identifieringsmärket ska anbringas på produktens omslag, förpackning eller etikett. Bestämmelser om identifieringsmärkets form ingår i avsnitt I i bilaga II till förordning nr 853/2004. Produkter som saknar identifieringsmärke som är i överensstämmelse med lagstiftningen och som tillverkaren anbringat på förpackningen får inte importeras till landet och får inte saluföras i Finland. Om produkter importeras till landet och saluförs i Finland, ska tillverkningsanläggningen anbringa ett identifieringsmärke samt alla andra obligatoriska förpackningsmärken på den ursprungliga förpackningen.

Enligt artikel 19 i allmänna livsmedelsförordningen (EG) nr 178/2002 ska en livsmedelsföretagare som anser eller har skäl att anta att ett livsmedel som han har importerat, producerat, bearbetat, framställt eller distribuerat inte uppfyller kraven för livsmedelssäkerhet omedelbart inleda förfaranden för att dra tillbaka detta livsmedel från marknaden. Om produkten kan ha nått konsumenten ska han på ett effektivt och noggrant sätt informera konsumenterna om varför livsmedlet drags tillbaka från marknaden, eller vid behov förvissa sig om att livsmedel som konsumenterna redan har erhållit återlämnas, om andra åtgärder är otillräckliga för att upprätthålla en hög hälsoskyddsnivå.

Det föreskrivs i 64 § i livsmedelslagen att en kommunal tjänsteinnehavare på vilken inte överförts den behörighet att använda administrativa tvångsmedel som avses i 27 § 3 mom. och som utför uppgifter i anslutning till livsmedelstillsynen har rätt att i brådskande fall använda sådana administrativa tvångsmedel som avses i 55, 56, 58 och 59 §. Beslut som tjänsteinnehavaren fattar med stöd av denna paragraf ska utan dröjsmål föras till den kommunala myndigheten för livsmedelstillsyn för behandling. Brådskande fall föreligger i situationer där kraven på livsmedelssäkerhet (artikel 14) eller konsumenternas intressen (artikel 8), sådana dessa avses i allmänna livsmedelsförordningen (EG) nr 178/2002, är äventyrade.

Enligt 56 § i livsmedelslagen kan tillsynsmyndigheten förbjuda saluförande av ett livsmedel, om livsmedlet eller informationen om detsamma eller om skedena i produktionen, bearbetningen eller distributionen av livsmedlet har varit sådana att de orsakar eller av grundad anledning kan befaras orsaka allvarlig hälsofara som inte på annat sätt kan fås att upphöra.

Enligt 55 § i livsmedelslagen kan en tillsynsmyndighet förelägga en företagare att avhjälpa missförhållandet, om ett livsmedel kan orsaka fara för människors hälsa eller på annat sätt strider mot livsmedels-

bestämmelserna. I och med att det inte är möjligt att förvissa sig om den från Estland importerade svartkorvens säkerhet, ska företagaren omedelbart inleda förfaranden för att dra tillbaka detta livsmedel från marknaden, med andra ord skrida till återkallande.

Enligt 58 § i livsmedelslagen kan tillsynsmyndigheten omhänderta ett livsmedel, om det orsakar eller om det finns skäl att befara att det orsakar omedelbar fara för människors hälsa och om andra åtgärder i enlighet med nämnda lag inte kan anses tillräckliga. Omhändertagandet ska ske i vittnes närvaro. Den som har frantagits livsmedlet ska ges ett intyg av vilket den omhändertagna egendomens storlek och orsaken till omhändertagandet framgår.

Enligt 34 § i förvaltningslagen (434/2003) får ett ärende avgöras utan att en part hörs, om hörandet kan äventyra syftet med beslutet eller om det dröjsmål som hörandet medför i behandlingen av ärendet orsakar betydande skada för människors hälsa, den allmänna säkerheten eller miljön. Ett hörande skulle medföra ett dröjsmål i utfärdandet av ett beslut om att förbjuda införandet av ett sådant livsmedel på marknaden som eventuellt kan medföra hälsofara och skulle därigenom medföra betydande olägenhet för människors hälsa, varför det är möjligt att låta bli att genomföra ett hörande.

Hörande och bemötande

Verksamhetsidkaren hördes muntligt i samband med det skyndsamma föreläggandet. Företagaren hade inget att anmärka i saken.

Tillämpade rättsnormer

Allmänna livsmedelsförordningen (EG) nr 178/2002, artikel 18 och 19

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung, artikel 5 och avsnitt I i bilaga II

Livsmedelslagen (297/2021), med ändringar, 1, 14, 55, 56, 58, 75, 78 §

Miljöhälsosektionen

§ 104

14.12.2023

Förvaltningslagen (434/2003) 34, 43, 44, 45, 48 §

Bilagor

Skyndsamt föreläggande utfärdat av Borgå miljöhälsovård i enlighet med 64 § i livsmedelslagen angående Bar & Cafe Kesämopo, Borgnäs 11.12.2023

Miljöhälsovårdschefen:

Borgå miljöhälsosektionen beslutar att fastställa följande skyndsamma åtgärder som tjänsteinnehavare vidtagit 11.12.2023 i enlighet med 64 § i livsmedelslagen angående Kotoriista Oy, Bar & Cafe Kesämopo, Borgnäs.

Föreläggande utfärdat i enlighet med 55 § i livsmedelslagen om att företagaren skulle genomföra ett återkallande av den från Estland importerade svartkorven senast 12.12.2023 kl. 12. Företagaren ska på ett effektivt och noggrant sätt informera konsumenterna och andra som köpt produkten om varför livsmedlet dragits tillbaka från marknaden och förvissa sig om att de varor som levererats återlämnas. Eftersom försäljningen kan betraktas som lokal, räcker det med att annonsera med ett meddelande som finns till påseende i livsmedelslokalen samt genom att annonsera på livsmedelslokalens webbplats och i dess sociala marknadsföringskanaler.

Förbud i enlighet med 56 § i livsmedelslagen om att livsmedel av animaliskt ursprung som saknar produktionsanläggningens identifieringsmärke inte får importeras till landet, saluföras där eller användas som råvara i verksamhet i en livsmedelslokal.

Omhändertagande enligt 58 § i livsmedelslagen enligt vilket paketen med svartkorv som importerats från Estland och som saknar identifieringsmärke övertas från livsmedelslokalen av Borgå miljöhälsovård och förstörs. Kostnaderna för förstörandet kommer att uppbäras av Kotoriista Oy, som är företagare vid Bar & Cafe Kesämopo. Beslutet gäller följande livsmedel: De paket med estnisk svartkorv som 11.12.2023 förvarades i Bar & Cafe Kesämopo, 480 gram per styck, 48 stycken paket, sammanlagd vikt 23,04 kilogram.

Beslutet ska med stöd av 78 § i livsmedelslagen iakttas omedelbart oberoende av eventuellt ändringssökande, om inte besvärsmyndigheten eller den myndighet som behandlar begäran om omprövning bestämmer något annat.

Beslut:

Förslaget godkändes.

Paragrafen justerades genast.

Föreläggande enligt 55 § i livsmedelslagen och föreläggande av hot om avbrytande enligt 68 § i livsmedelslagen samt förbud enligt 56 § i livsmedelslagen, Degeri Summer Bar & Dine Oy, Skeppsbron 8, 07900 Lovisa

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 105
1754/11.05.01.02/2022

Beredning och tilläggsuppgifter
IV stadsveterinär-hygienikern Cecilia Blomgren
tfn 040 5197529, cecilia.blomgren@porvoo.fi

Borgå miljöhälsovård har utfört en inspektion enligt livsmedelslagen i restaurangen Degeri Summer Bar & Dine den 16 juni 2022 och uppföljningsinspektioner den 15 juli 2022, den 5 juli 2023 och den 9 augusti 2023. Vid inspektionerna konstaterades flera sådana brister i livsmedelslokalen eller verksamheten som försämrar eller äventyrar livsmedelssäkerheten. Vid de föregående inspektionerna har företagaren instruerats och uppmanats att vidta korrigerande åtgärder. Vid uppföljningsinspektionen den 9 augusti 2023 konstaterades dock att de åtgärder som krävs ännu inte har vidtagits.

Företagaren har getts flera uppmaningar att åtgärda följande brister inom en viss tidsfrist:

1. Planen för egenkontroll motsvarar inte livsmedelslokalens verksamhet.
2. Utrymmet för städredskap saknar en väggställning för städredskap med skaft.
3. Diskmaskinen saknar kåpa.
4. Diskbänkens söndriga benmekanism har reparerats med lösa tråklossar.
5. Ytorna är smutsiga.
6. Redskap som används i köksverksamheten förvaras utomhus (engångskärl och pappershanddukar).
7. Städredskap förvaras i diskrummet.
8. Utredningarna om personalens hälsotillstånd finns inte tillgängliga för inspektion.
9. Livsmedel kyls ned utan tillräcklig kylutrustning.
10. Anteckningarna om livsmedlens temperaturer vid nedkylning är bristfälliga, de saknar årtal och plats för nedkylning.
11. Ursprungslandet för färskt, kylt eller fryst kött som används som ingrediens i livsmedel har inte skriftligen meddelats konsumenterna.
12. Konsumenterna har inte skriftligen informerats om förekomsten av allergi- eller intoleransframkallande ingredienser i livsmedel, eller alternativt skriftligen informerats om att konsumenterna på begäran kan få denna information av personalen.

Miljöhälsosektionen

§ 105

14.12.2023

13. Temperaturerna i de livsmedel som tagits emot har inte mätts och antecknats.
14. Provtagningen för egenkontroll har inte genomförts enligt planen.

Företagaren har inte iakttagit de givna uppmaningarna och tidsfristerna. Underlåtenheten att iaktta de upprepade myndighetsuppmaningarna visar likgiltighet och förutsätter kraftigare åtgärder i enlighet med proportionalitetsprincipen.

Enligt 55 § i livsmedelslagen (297/2021) kan en tillsynsmyndighet förelägga en företagare att avhjälpa missförhållandet, om ett livsmedel eller den information som lämnats om ett livsmedel, ett stadie i produktions-, bearbetnings- eller distributionskedjan, livsmedelslokalen eller den verksamhet som bedrivs där kan orsaka fara för människors hälsa, äventyra riktigheten eller tillräckligheten när det gäller informationen om livsmedlet, vilseleda konsumenten eller på annat sätt strider mot livsmedelsbestämmelserna. Tillsynsmyndigheten ska förelägga den som överträtt bestämmelserna att avhjälpa överträdelsen omedelbart, eller inom den tid som tillsynsmyndigheten bestämmer.

Bristerna 5, 6, 8, 9 och 12 kan orsaka fara för hälsa.
Bristerna 11 och 12 kan äventyra riktigheten eller tillräckligheten hos informationen om livsmedlet och/eller vilseleda konsumenten.
Bristerna 1, 2, 3, 4, 7, 10, 13 och 14 strider mot livsmedelsbestämmelserna på annat sätt.

Enligt 56 § i livsmedelslagen (297/2021) kan tillsynsmyndigheten förbjuda primärproduktion av, tillverkning av, handel på den inre marknaden med, export av, partihandel med och annan distribution av samt servering och annan överlåtelse av ett livsmedel samt användning av livsmedlet i livsmedelstillverkning, om livsmedlet, informationen om livsmedlet, primärproduktionsstället eller livsmedelslokalen eller den livsmedelsverksamhet som bedrivs där orsakar eller av grundad anledning kan befaras orsaka allvarlig fara för människors hälsa eller fara till följd av en sådan överträdelse av livsmedelsbestämmelserna som inte kan fås att upphöra. Förbudet kan meddelas temporärt för den tid som ärendet utreds eller missförhållandet avhjälps.

Sett ur helhetens synvinkel har det upprepade gånger funnits så många brister att informationen om livsmedel, livsmedelslokalen eller den livsmedelsverksamhet som bedrivs där av grundad anledning kan befaras orsaka risk för matförgiftning och därigenom allvarlig fara för människors hälsa.

Enligt 15 § i livsmedelslagen (297/2021) ska en livsmedelsföretagare ha ett system för att identifiera och hantera faror i samband med sin verksamhet och säkerställa att verksamheten uppfyller de krav som ställs i livsmedelsbestämmelserna. Företagaren ska dokumentera resultatet av egenkontrollen med tillräcklig precision.

Bristerna 1, 8, 10, 11, 12, 13 och 14 gäller systemet för hantering av faror i samband med verksamheten (= systemet för egenkontroll).

Enligt den allmänna förordningen om livsmedelshygien (852/2004, artikel 4) ska livsmedelsföretagare i förekommande fall vidta följande särskilda hygienåtgärder:

- c) uppfyllande av temperaturkriterier för livsmedel
- e) provtagning och analys.

Bristerna 9, 10 och 13 gäller temperaturkriterierna och brist 14 provtagning.

Enligt den allmänna förordningen om livsmedelshygien (852/2004, artikel 5)

ska livsmedelsföretagare inrätta, genomföra och upprätthålla ett eller flera permanenta förfaranden, grundade på HACCP-principerna. Enligt HACCP-principerna ska man upprätta förfaranden, vilka ska genomföras regelbundet, för att verifiera att de åtgärder som krävs fungerar effektivt samt upprätta dokumentation och journaler avpassade för livsmedelsföretagets storlek och art för att visa att åtgärderna tillämpas effektivt.

Bristerna 1 och 9–14 gäller HACCP-principerna (= bedömning och kontroll av faror = systemet för egenkontroll).

Enligt den allmänna förordningen om livsmedelshygien (852/2004, kapitel II i bilaga II) ska utformningen och planeringen av de lokaler där livsmedel bereds, behandlas eller bearbetas tillåta god livsmedelshygienisk praxis och skydd mot kontaminering mellan och under olika moment. I synnerhet ska golvytor hållas i gott skick och vara lätta att rengöra och, när det är nödvändigt, desinficera. Ytor (även ytor på utrustning) i utrymmen där livsmedel hanteras och särskilt de ytor som kommer i kontakt med livsmedel ska hållas i gott skick och vara lätta att rengöra och, när det är nödvändigt, desinficera. Detta kräver användning av släta, tvättbara, korrosionsbeständiga och giffria material, såvida inte livsmedelsföretagarna kan övertyga de behöriga myndigheterna om att andra material som används är lämpliga.

Bristerna 3, 4 och 5 gäller lätt rengöring av utrymmen och ytor.

Enligt den allmänna förordningen om livsmedelshygien (852/2004, kapitel X i bilaga II) får material som används för inslagning och emballering inte utgöra en källa till kontaminering. De ska lagras på ett sådant sätt att det inte utsätts för risken att kontamineras.

Brist 6 gäller lagring av varor så att de inte kontamineras.

Enligt den allmänna förordningen om livsmedelshygien (852/2004, kapitel I, bilaga II) ska livsmedelslokalers planering, utformning, konstruktion, placering och storlek möjliggöra adekvat underhåll, rengöring och/eller desinficering, vara sådana att luftburen kontaminering undviks eller minimeras samt erbjuda adekvata arbetsutrymmen för att alla steg som ingår i verksamheten skall kunna genomföras på ett hygieniskt sätt. I lokalerna kan man skydda mot ansamling av smuts och kondensbildning eller oönskat mögel på ytor.

Bristerna 2, 3, 4, 6 och 7 gäller utrymmenas tillräcklighet och hygieniskt avskiljande av funktionerna.

Enligt 22 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om livsmedelshygien (318/2021) ska de anteckningar som avser egenkontrollen i fråga om livsmedelsverksamhet innefatta dokumentation om genomförandet av egenkontrollen, därtill anknytande mätningar, undersökningar och utredningar samt korrigerande åtgärder som vidtagits och meddelanden som lämnats till myndigheterna. Företagaren ska bevara anteckningar som avser egenkontrollen i minst ett år efter livsmedlets sista förbrukningsdag eller datum för minsta hållbarhet, eller i minst ett år efter det att hanteringen av livsmedlet upphört när sådana datummärkningar inte krävs, om inte något annat föreskrivs. Företagaren ska dessutom bevara de senaste undersökningsresultaten. Anteckningarna ska finnas tillgängliga för tillsynsmyndigheten.

Bristerna 1, 8, 10, 13 och 14 gäller anteckningar som avser egenkontrollen.

Enligt 23 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om livsmedelshygien (318/2021) ska nedkylningen av livsmedel som är avsedda att förvaras kallt inledas omedelbart efter framställningen och ska inom högst fyra timmar kylas ned till den temperatur som kraven på förvaringstemperatur för livsmedlet anger.

Bristerna 9, 10 och 13 gäller nedkylningen av livsmedel.

Enligt 6 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna (834/2014) ska slutkonsumenten på livsmedlets överlåtelseplats tillhandahållas information om alla de ingredienser i livsmedel som inte är färdig-

förpackade som använts vid beredningen av ett livsmedel och som fortfarande finns med i det slutliga livsmedlet i någon form och som enligt artikel 9.1 c i förordningen om livsmedelsinformation är ett ämne eller en produkt som kan framkalla allergi eller intolerans. Ingredienserna ska anges med en livsmedelsbeteckning så att det ämne eller den produkt som nämns i bilaga II till förordningen om livsmedelsinformation framgår. Enligt 7 a § ska slutkonsumenten på serveringsplatsen tillhandahållas information om ursprungslandet för kött som använts om ingrediens i livsmedlet när det gäller ett livsmedel som inte är färdigförpackat. Enligt 8 § ska den ovan avsedda informationen om livsmedel som inte är färdigförpackade meddelas slutkonsumenten skriftligen på livsmedlets överlåtelseplats i en broschyr eller på en tavla som är tydlig och enkelt kan observeras, eller på ett annat lika tydligt sätt. Den ovan nämnda informationen enligt 6 § i förordningen kan undantagsvis anges muntligt under förutsättning att man på livsmedlets överlåtelseplats, nära livsmedel som inte är färdigförpackade, i en broschyr eller på en tavla som är tydlig och enkelt kan observeras eller på annat sätt meddelar att informationen på begäran finns tillgänglig hos personalen eller att informationen finns tillgänglig för konsumenten i skriftligt eller elektroniskt format innan ett inköpsbeslut fattas utan extra kostnader, och informationen i skriftligt eller elektroniskt format på livsmedlets överlåtelseplats är lättillgänglig för personalen och tillsynsmyndigheterna.

Bristerna 11 och 12 gäller den information om livsmedel som konsumenterna tillhandahålls.

Hörande och bemötande

Företagaren har hörts genom ett brev om hörande som skickats per post och e-post 10.10.2023 i fråga om sektionens beslutsfattande och det skriftliga materialet i anslutning till beredningen av det. Företagaren har inte lämnat in ett bemötande inom den utsatta tiden, det vill säga senast 3.11.2023. Ärendet kan avgöras även om något skriftligt bemötande inte har lämnats in.

Tillämpade rättsnormer

Den allmänna livsmedelsförordningen (EG) nr 178/2002, artikel 17 och 19

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 om livsmedelshygien, artikel 4 och 5 samt bilaga II

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1169/2011 om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna, artikel 26 och bilaga II

Livsmedelslagen 297/2021 inklusive ändringar, 1, 6, 15, 55, 56, 68, 75, 78 §

Viteslag 14.12.1990/1113, 6–7, 10, 12–16 §

Miljöhälsosektionen

§ 105

14.12.2023

Förvaltningslagen 434/2003, 33, 34, 39 §
Jord- och skogsbruksministeriets förordning om livsmedelshygien 318/2021, 22, 23 §
Jord- och skogsbruksministeriets förordning om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna 834/2014, 6, 7 a, 8 §

Bilagor

Inspektionsprotokoll 16.6.2022, händelsekod 1347117
Inspektionsprotokoll 15.7.2022, händelsekod 1441055
Inspektionsprotokoll 5.7.2023, händelsekod 1591162
Inspektionsprotokoll 9.8.2023, händelsekod 1605081
Brev om hörande 10.10.2023

Miljöhälsoavdelningens chef:

Miljöhälsosektionen i Borgå förelägger i enlighet med 55 § i livsmedelslagen följande huvudförpliktelser och tidsfrister för dem och meddelar ett hot om avbrytande enligt 68 § i livsmedelslagen för Degeri Summer Bar & Dine Oy, Skeppsbron 8, 07900 Lovisa. Dessutom förbjuder miljöhälsosektionen med stöd av 56 § i livsmedelslagen restaurangen att inleda sin verksamhet innan det genom en inspektion har konstaterats att huvudförpliktelserna 1–11 har åtgärdats.

1. Företagaren ska utarbeta en plan för egenkontroll, som motsvarar Degeri Summer Bar & Dine-restaurangens verksamhet.
2. Utrymmet för städredskap ska förses med en väggställning där städredskap kan torka luftigt.
3. Ovanför diskmaskinen ska installeras en kåpa, för att ångan och fukten från diskmaskinen inte kondenseras på taket och i de övriga konstruktionerna, utan leds bort från utrymmena på ett lämpligt sätt.
4. Träklossarna under diskbänkens ben ska tas bort och den söndriga benmekanismen ska åtgärdas på behörigt sätt.
5. De material som används i köket ska tåla rengöring med vatten, vara släta och lätta att hålla rena.
6. Golvytorna och arbetsytorna i livsmedelslokalen ska hållas rena.
7. Redskap som är avsedda för köksverksamhet får inte förvaras utomhus, utan de ska anvisas en ren och torr plats inomhus.
8. Städredskap ska förvaras och underhållas i en separat städskrubba som reserverats för ändamålet.
9. Varma livsmedel får inte kylas i livsmedelslokalen utan ett ändamålsenligt separat kylskåp.
10. När nedkylningen börjar ska maten ha en temperatur på över +60 °C och maten ska inom högst fyra timmar kylas ned till under +6°C. Tillräcklig nedkylning ska säkerställas genom temperatursanteckningar som uppfyller kraven för egenkontroll.
11. Ursprungslandet för färskt, kylt eller fryst kött som används som

ingrediens i livsmedel ska tillhandahållas kunden på serveringsplatsen.

12. Kunderna ska antingen skriftligen informeras om förekomsten av allergi- och intoleransframkallande ingredienser i livsmedel eller alternativt skriftligen informeras om att de på begäran kan få denna information av personalen.

13. Temperaturerna i de livsmedel som tas emot ska mätas och antecknas i fråga om både produkter som förvaras kallt och frysvaror minst en gång i veckan. Anteckningarna som avser egenkontrollen ska finnas tillgängliga för inspektion i lokalen.

14. Provtagningen för egenkontroll ska genomföras enligt plan, minst en gång under sommarsäsongen på fem olika ytor som kommer i kontakt med livsmedel per provtagning. Resultaten ska finnas tillgängliga för inspektion i lokalen. Om resultatet är försvarligt eller dåligt, ska man vidta korrigerande åtgärder (t.ex. rengöra ytan) och ta nya prov. De korrigerande åtgärderna och resultaten av de nya proven ska också antecknas och finnas tillgängliga för inspektion i lokalen.

Huvudförpliktelserna ska vara genomförda före ingången av säsongen 2024. Borgå miljöhälsovård kommer att inspektera åtgärdandet av huvudförpliktelserna 1–11 innan säsongen 2024 börjar och förpliktelserna 12 och 13 efter att säsongen börjat.

Miljöhälsosektionen förelägger dessutom att huvudförpliktelserna ska iakttas med hot om att restaurangens verksamhet avbryts med stöd av viteslagen. Avbrytande av verksamheten verkställs om förpliktelserna inte har iakttagits och det inte finns någon giltig orsak att inte iakttas dem.

Beslutet ska iakttas genast trots eventuellt ändringssökande, om inte besvärsmyndigheten bestämmer något annat.

Paragrafen justeras genast.

Beslut:
Förslaget godkändes.

Paragrafen justerades genast.

Tillsyn över åtgärder som har vidtagits enligt föreläggande att utföra reparation på grund av misstänkt sanitär olägenhet / Bruksvägen, Lovisa

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 106
225/11.05.02.04/2022

Beredning och tilläggsuppgifter
tf. hälsoinspektör Karoliina Viitamäki, tfn 040 628 1991
miljöhälsovårdschefen Tiina Tiainen, tfn 040 723 4141
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Misstänkta sanitära olägenheter**1. skede**

Husbolaget hade i en inspektionsberättelse daterad 19.3.2021 förpliktats att vidta åtgärder och utreda med hjälp av konditionsundersökningar fuktskador som observerats på golvet och på trossbotten i bostad nummer 3 samt deras omfattning. En redogörelse för vilka åtgärder som ska vidtas och tidsplanen för åtgärderna skulle lämnas skriftligen till miljöhälsovården i Borgå senast 19.4.2021. En representant för styrelsen för Asunto Oy Ruotsinpyhtään Vaasanlinna skickade 15.4.2021 en skriftlig utredning om åtgärderna jämte tidtabell. Enligt utredningen *konstaterar styrelsen att man utan dröjsmål börjar planera reparationen av husets trossbottens omfattande fuktskada samt fuktskadan i golvet i lägenhet 3 samt det spruckna avloppsröret och samtidigt alla avlopp och vattenledningar i samband med att man börjar planera saneringen av fuktproblemet i hela husets trossbotten samt vatten- och avloppsrörssystemet.* Enligt planen skulle bl.a. genomförandet och slutförandet av reparationsåtgärderna ske under slutet av år 2021 – början av år 2022. Tidsplanen för konditionsundersökningen nämndes inte.

På basis av den utredning som fåtts uppmanades Asunto Oy Ruotsinpyhtään Vaasanlinna att före 31.8.2021 göra en grundlig undersökning av byggnadens skick. Enligt en inspektionsberättelse daterad 7.5.2021 skulle undersökningen innehålla följande:

- vägg-, golv-, samt bottenbjälklagskonstruktionerna i bostad 3
- avloppssystemet i bostad 3

Den som utför undersökningarna skulle uppfylla de kompetenskrav som beskrivs i 49 §, 49 d § 1 mom. i hälsoskyddslagen och 21 § i förordningen om boendehälsa.

Det läckande avloppsröret uppmanades att repareras omedelbart, dock senast 21.5, för att förhindra att ytterligare fukt skulle tränga in i konstruktionerna.

As. Oy Ruotsinpyhtään Vaasanlinna skulle lämna en skriftlig redogörelse för genomförandet av åtgärderna samt deras tidtabell till miljöhälsovården i Borgå senast 31.5.2021. Asunto Oy:s ordförande meddelade per e-post 12.5.2021 att de inte kan reparera det läckande avloppsröret inom den tid som hälsoinspektören angett i uppmaningen.

Eftersom fastighetsägaren konstaterades ha försummat att reparera felet som hänför sig till avledningen av fastighetens avloppsvatten och som sannolikt medförde sanitär olägenhet, förordnade Borgå miljöhälsosektionen vid sitt möte 24.8.2021 (§ 65) fastighetsägaren vid vite omedelbart, dock senast 18.10.2021, att reparera det läckande avloppsröret i lägenheten på adressen Bruksvägen 10 bostad 3 07970 Lovisa eller på annat sätt förhindra att avloppsvattnet läcker ut i konstruktioner och bottenbjälklag. En utredning om de genomförda åtgärderna skulle lämnas till miljöhälsovården i Borgå före 18.10.2021.

Borgå stads miljöhälsovård gjorde ett inspektionsbesök i objektet 2.11.2021. Då konstaterades det att ordförande för styrelsen för As Oy Ruotsinpyhtään Vaasanlinna styrelse och den dåvarande disponenten inte hade lämnat in de handlingar och utredningar som miljöhälsovården begärt och att avloppsrören inte hade proppats eller att läckaget hade förhindrats på annat sätt.

14.12.2021 dömde miljöhälsosektionen ut grundbeloppet av Asunto Oy Ruotsinpyhtään Vaasanlinnas vite som hade fastställts i beslutet 24.8.2021, eftersom bolaget fortfarande inte hade vidtagit de åtgärder som sektionen bestämt. Beslutet om utdömmande av böter har vunnit laga kraft.

Ärendet förföll när bolaget äntligen började utreda läckaget och öppnade fuktskadade konstruktioner i bostad 3. Då visade det sig att orsaken till fuktskadan i köket var ett aktivt vattenledningsläckage och inte ett avloppsläckage.

1. skede

I samband med Borgå stads miljöhälsovårds inspektionsbesök 2.11.2021 konstaterades det att bostadsaktiebolaget inte har följt hälsoinspektörens uppmaning att låta göra en undersökning av skicket för bostadens vägg- och golvkonstruktioner samt bottenbjälklagskonstruktioner och lämna in en rapport före 31.8.2021.

En utredning om inomhusluften (inspektionsdag 14.9.2021/Insinööritoimisto Nannari Oy) anlände till miljöhälsovården 11.11.2021. Enligt undersökningen finns bl.a.

- Vid bostad 3 en trossbotten, i vars konstruktion man hade

upptäckt vattendroppar. Konstruktion vid det misstänkta rörläckaget hade varit våtare än mittdelen av trossbotten. I bostadens nedre bottenbjälklag konstaterades mikrobiell tillväxt, och konstruktionen var ställvis genomvåt. I inomhusluften i bostad 3 hade man organoleptiskt konstaterat en klart avvikande lukt.

- En luftförbindelse hade konstaterats mellan bottenbjälklagets isolering och bostaden. Enligt rapporten visade undersökningarna och observationerna att skadlig exponering i bostad 3 var mycket sannolik.
- De gamla avloppen hade passerat slutet på sin användningstid. I källarutrymmena hade ett avloppsläckage observerats i avloppets vertikala linje.

Undersökning av avloppsvattenavloppens skick, Autoyhtymä Vuorinen Oy / 9.12.2021, bl.a. köksavloppens strukturella och funktionella skick var dåligt, avloppsröret från toaletten i bostad 3 var sprucket vid en punkt 1,9 m ner i röret, toalettavloppets konstruktion var i försvarligt skick och det funktionella tillståndet var måttligt.

Med stöd av vad som anförts ovan konstaterades att det fanns en uppenbar sanitär olägenhet i bostad 3, och det fanns skäl att misstänka att den medförde omedelbar fara för den som vistades i bostaden. Bostaden försattes genom sektionens beslut i bosättningsförbud vid ett möte 25.1.2022. I det samma mötet förelade miljöhälsosektionen As Oy Vaasanlinna att vid vite före 31.7.2022 vidta åtgärder för att avhjälpa den sanitära olägenhet som konstaterats i bostad 3. Vid uppfyllandet av föreläggandet skulle bland annat följande synpunkter i synnerhet beaktas:

- Bygglov för reparation av fuktskadorna och en plan för reparationen, utförda i enlighet med markanvändnings- och bygglagen, godkända av byggnadstillsynsmyndigheten samt en utredning om tidsplanen för reparationsarbetena skulle lämnas till hälsoskyddsmyndigheten inom utsatt tid.
- Av reparationsplanen skulle framgå på vilket sätt man hade för avsikt att reparera de i rapporten från Insinööritoimisto Nannari Oy:s konditionsundersökning nämnda fukt- och mikroskadorna, bl.a. fuktskadan i golvkonstruktionen i bostad 3 och den avvikande lukten i lokalen samt fukt- och mikroskadan i trossbotten under bostad 3 samt en utredning om vad som orsakat fuktskadan, hur den avlägsnas och hur man förebygger uppkomsten av en dylik skada på nytt. Av planen skulle dessutom framgå behörigheten hos den planerare som utarbetat reparationsplanen.

Bostadsaktiebolaget skulle senast 31.7.2022 lägga fram en skriftlig utredning om vilka åtgärder bolaget vidtar för att avhjälpa skador

som konstaterats i bolagets övriga bostäder och som möjligen orsakade sanitära olägenheter. Med stöd av 27 § 3 mom. i hälsoskyddslagen meddelades ett boendeförbud för bostad nr 3. Boendeförbudet upphävdes sedan (Miljöhälsosektionen 19.5.2022 §51) efter att man under en inspektion observerade att reparationer hade gjorts och att den uppenbara akuta sanitära olägenheten hade avhjälpats. Till övriga delar fortsatte huvudförpliktelsen enligt beslutet 25.1.2022 § 4 att gälla.

Bolaget lämnade inte inom utsatt tid de handlingar som skulle påvisa att föreläggandet iakttagits. Miljöhälsovården inspekterade objektet 23.8.2022. Vid inspektionen observerades en avvikande, instängd lukt när man kom in i bostad nr 3. Källarutrymmena var fuktiga och på källargolvet syntes spår av att det tidvis kommer in vatten i källaren.

I fråga om köket hade reparationerna gjorts och dokumenten i anslutning till dem levererats till miljövården 14.9.2022 av den dåvarande disponenten. I dessa dokument angavs dock inte hur den **observerade luktavvikelsen** utreds, avlägsnas och korrigeras.

Eftersom bostadsaktiebolaget i egenskap av fastighetsägare inte hade vidtagit de åtgärder som sektionen påfört vid vite och inte har lagt fram någon grundad anledning till att skyldigheten inte fullgjorts, var det motiverat att döma ut vite för huvudförpliktelsens del. Miljöhälsosektionen påförde det tidigare påförda grundbeloppet av vitet, 5000 € (Miljösektionen 25.1.2022 § 4, föreläggande och huvudförpliktelse 1) vid sitt möte §94/20.10.2022. Senare justerade Helsingfors förvaltningsdomstol vitet till 1000 € genom sitt beslut 15.8.2023 4432/2023 (Dnr 5798/03.04.04.19/2022).

Miljöhälsovården gjorde en uppföljande inspektion till objektet 1.6.2023. Före inspektionen hade miljöhälsovården tagit kontaktat med en representant för bostadsaktiebolaget 15.5.2023 med e-post för att fråga hur ärendet framskrider. Svaret på e-posten kom samma dag. Enligt informationen hade det gjorts en renovering av objektets täckdike. Därefter hade vatten inte längre runnit till källaren. Inga noggrannare planer eller redogörelser på utförda reparationer lämnades in. Enligt meddelandet var det meningen att under juli-augusti 2023 utföra en rörinfodring av avloppsroren. Förnyande av objektets vattenledningar var under planering. Inga åtgärder hade vidtagits för att utreda och avhjälpa luktolägenheten i lägenhet 3. Dokumenten som saknades hade inte heller lämnats till miljöhälsovården. Vid inspektionen konstaterades att när man kommer in i lägenheten så kan man känna en tydlig, avföringsliknande lukt och att lägenheten således fortfarande har en sådan sanitär olägenhet som avses i 26 § i hälsoskyddslagen (763/1994). Därför informerades bostadsaktiebolaget om att

behandlingen av ärendet fortsätter i miljöhälsosektionen och att det kommer att föreslås att tilläggsbelopp på det löpande vite som förenas med huvudförpliktelse 1 döms ut.

En företrädare för bostadsaktiebolaget lämnade uppgifter om reparationer i fastigheten före sektionens sammanträde: bland annat renovering av objektets täckdike samt rörfodring/reparation av avloppen under juli-augusti 2023. Också dokumentationen om reparation av avloppen lämnades till miljöhälsovården i Borgå.

Vid uppföljande inspektionen 27.9.2023 upptäckte man i tamburen i bostad 3 fortfarande en avvikande lukt, som identifierades som avföringslukt. Lägenheten hade fortfarande en sanitär olägenhet enligt 26 § i hälsoskyddslagen 763/1994 och Borgå miljöhälsosektionens huvudförpliktelse i föreskrift 25.1.2022 § 4 hade fortfarande inte iakttagits till alla delar: orsaken till luktolägenheten i bostad 3 hade inte utretts på det sätt som föreskriften förutsätter och det hade inte lagts fram någon plan för reparationsåtgärderna.

Bostadsaktiebolaget hördes genom ett separat brev (17.10.2023) om grunderna för beslutet om utdömmande av vite och om utredning och korrigerande av luktavvikelsen i bostad 3. I sitt bemötande (19.10.2023) meddelade bostadsaktiebolaget att det påbörjar reparationsarbeten i tamburen/toaletten i bostad 3. Reparationsarbetet inleddes 31.10.2023.

Bolaget rapporterade om hur reparationsarbetet framskred. Hälsospektören har dessutom utfört uppföljningskontroller under arbetets gång. Orsaken till luktolägenheten har klarlagts och den berodde på fukt- och mikrobskador i konstruktionerna och på avföring av gnagare. Reparationen har ännu inte lämnats in för granskning.

Bostadsaktiebolagets yrkande på ny behandling av ärendet

Bostadsaktiebolaget bad genom e-post 8.11.2023 att vid behandlingen av ärendet beakta att källan till luktavvikelsen inte var ett avloppsläckage som kommit fram i samband med behandlingen av ärendet. Företrädaren yrkar att hela ärendet som gäller det påstådda avloppsläckaget ska behandlas på nytt från början, att de bestämda vitena ska återkallas och att yrkandena på att olika tilläggsutredningar ska lämnas om avloppsreparationen ska återkallas.

Tillämpade rättsnormer

- Hälsoskyddslag (736/1994 & ändringar)

Miljöhälsosektionen

§ 106

14.12.2023

- Hälsoskyddsförordning (1280/1994 & ändringar)
- Förordning om boendehälsa (545/2015)
- Viteslag (1113/90) 1, 4, 10, 11 och 20 §
- Förvaltningslag (434/2003) 34 §

Bilagor

2. Miljöhälsosektions beslut § 65 24.08.2021
3. Miljöhälsosektions beslut § 109 14.12.2021
4. Miljöhälsosektions beslut § 4 25.01.2022
5. Miljöhälsosektions beslut § 51 19.05.2022
6. Miljöhälsosektions beslut § 94 20.10.2022
7. Hälsoinspektörens inspektionsberättelse 8.6.2023
händelsebeteckning 1574382
8. Hälsoinspektörens inspektionsberättelse 6.10.2023
händelsebeteckning 1630563

Miljöhälsovårdschefen:

Miljösektionen konstaterar att de korrigeringar av luktavvikelse som avses i § 4/25.1.2022 har inletts och orsaken till dem har utretts. Reparationerna har ännu inte lämnats in för granskning. Det har ännu inte kunnat fastställas att sanitär olägenhet har avlägsnats från bostad nummer 3. Bestämmelsen om att avhjälpa sanitär olägenhet upphör först när det genom en inspektion har kunnat påvisas att reparationerna har slutförts och att luktolägenheten har avlägsnats.

Miljöhälsosektionen beslutar döma ut ett tilläggsbelopp för tiden november 2022 – juni 2023 på det löpande vite som förenats med huvudförpliktelse nr 1, sammanlagt 2400 euro, enligt beslutet om föreläggande av vite § 4/ 25.1.2022. Tilläggsbeloppet för vitet har jämkats i samma proportion som i förvaltningsdomstolens avgörande (15.8.2023, 4432/2023 Dnr 5798/03.04.04.19/2022).

Bostadsaktiebolagets yrkande på att ärendet ska behandlas på nytt förkastas som ogrundat. Utifrån uppgifter från bostadsaktiebolaget har det funnits anledning att misstänka att orsaken till fuktskador och luktolägenheter som konstaterats i bostad 3 är avloppsläckage. Grunderna för bestämmelserna har haft att göra med utredning av orsaken till fuktskador och luktolägenheter, förebyggande av ytterligare skador, avhjälpan av upptäckta men och skador samt förebyggande av att de upprepas.

Beslut:

Miljöhälsosektionen beslutade bordlägga ärendet för ytterligare utredningar.

Borgå stad

Protokoll

10/2023

24

Miljöhälsosektionen

§ 106

14.12.2023

Brådskande föreläggande: tillfällig begränsning av användning av Epoon koulu

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 107
997/11.05.02.02/2023

Beredning och tilläggsuppgifter

I stadsveterinär-hygieniker och miljöhälsovårdschefen Tiina Tiainen
fornamn.efternamn@borga.fi

Miljöhälsovården fick 17.11.2023 kännedom om att inre utrymmen av gymnastiksalen i Epoon koulu kontinuerligt behandlas med ozongas nattetid. Enligt de uppgifter som fått respekteras inte de ventilations- och karenstider som Institutet för hälsa och välfärd (THL) och Arbetshälsoinstitutet (AHI) har bestämt för utrymmen efter ozonbehandling. I gymnastiksalen har man bland annat städat inom cirka 5 timmar från det att ozonbehandlingen upphörde. Ingång till gymnastiksalen sker via skollokalerna. I samma flygel finns gymnastiksalens omklädningsrum och klassrummet för handarbete. Det fanns inga uppgifter om mätningar av ozonhalter efter ventilationen av gymnastiksalen eller de närliggande utrymmen som används av eleverna.

På grundval av dessa uppgifter utfärdade I stadsveterinären-hygienikern per e-post ett brådskande föreläggande om att begränsa användningen av skollokalerna i Epoon koulu om tryggheten i de skollokalerna som är i bruk inte har säkerställts, dvs. att ozon inte har kunnat spridas i vistelseutrymmen och att tillräcklig ventilation har beaktats. Beslutet fattades utan hörande av parter.

Det brådskande föreläggandet var motiverat eftersom:

- Ozon är en giftig gas som vid felanvändning kan även vara livsfarlig. Exponering för förhöjda ozonkoncentrationer kan orsaka akuta hälsoproblem: bröstsmärta, hosta, andningssvårigheter och halsirritation. Den kan också förvärra symptomen på astma och försvaga immunförsvaret. Personer som exponeras upprepade gånger för ozon löper ökad risk för kroniska effekter: astma, arterioskleros och förkortning av den förväntade livslängden.
- När ozon reagerar med material och kemiska föroreningar i inomhusluften kan det uppstå nya hälsoskadliga kemiska föreningar. Porösa möbler som står i ett ozonerat utrymme kan absorbera dessa föroreningar. Föroreningarna kan vara kvar i inomhusluften i månader eller till och med längre i form av luktande halter som orsakar irritationssymptom.
- Enligt anvisningar av THL och AHI ska man till exempel via ventilationen förhindra att ozonet sprids till andra utrymmen. Utrymmet ska vara låst och märkt med varningsskyltar. För att avlägsna föroreningar i luften bör utrymmet vädras minst

Miljöhälsosektionen

§ 107

14.12.2023

24 timmar, helst 48 timmar. Under denna tid får man inte vistas i utrymmet. Efter vädringen ska alla ytor torkas av med en fuktig trasa.

Man gick 17.11.2023 igenom de uppgifter som var tillgängliga om ozoniseringen med de tjänsteinnehavare som ansvarar för skolväsendet och lokalerna. Sektorn för växande och lärande började omedelbart bereda flytten av Epoon koulus verksamhet till tillfälliga lokaler fr.o.m. 20.11 tills det kan säkerställas att skollokaler är trygga. Sedermera har skollokaler i Epoon koulu vädrats mer än 48 timmar efter den senaste ozoniseringen av gymnastiksalen, och de inre ytorna i de utrymmen som är belägna i samma flygel med gymnastiksalen har torkats av med en fuktig trasa. 27.11.2023 togs skollokaler åter i normalt bruk, med undantag av gymnastiksalen som tagits ur bruk.

Bilaga: inspektionsprotokoll 1655323.

Tillämpad lagstiftning:
Hälsoskyddslag (763/1994 & ändringar)

26 § Sanitära krav på bostäder och andra vistelseutrymmen
Bostäder och andra utrymmen inomhus skall beträffande luftens renhet, temperatur, fuktighet, buller, luftväxling, ljus, strålning och övriga motsvarande förhållanden vara sådana att de som befinner sig i bostaden eller utrymmet inte förorsakas sanitär olägenhet.

I hälsoskyddslagen har det inte föreskrivits om några gränsvärden för ozonhalten i inomhusluften, och därför ska arbetshygieniska karensstider för återinträde tillämpas. Eftersom skoleleverna inte har skydd enligt lagen om olycksfall i arbetet och om yrkessjukdomar, ska man på dem tillämpa det lägsta arbetshygieniska gränsvärdet för andningsluft på 0,05 ppm/m³. [ICSC 0068 - OTSONI \(ilo.org\)](https://www.ilo.org/public/eng/standards/conv/0068.pdf)

...

51 § (27.6.2014/553) Förbud, förelägganden och föreskrifter som gäller hälsoskydd
Den kommunala hälsoskyddsmyndigheten har rätt att meddela enskilda förbud och förelägganden som är nödvändiga för att avhjälpa eller förebygga sanitär olägenhet.

...

I brådskande fall får den kommunala tjänsteinnehavare som har hand om övervakningen meddela ett förbud eller föreläggande som avses i 1 mom. Förbudet eller föreläggandet ska utan dröjsmål lämnas över till den kommunala hälsoskyddsmyndigheten för avgörande.

Förvaltningslag (434/2003 & ändringar)

34 § Hörande av part

Miljöhälsosektionen

§ 107

14.12.2023

Ett ärende får avgöras utan att en part hörs, om

...

4) hörandet kan äventyra syftet med beslutet eller om det dröjsmål som hörandet medför i behandlingen av ärendet orsakar betydande skada för människors hälsa, den allmänna säkerheten eller miljön.

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar fastställa det av tjänsteinnehavaren meddelade brådskande föreläggande om begränsning av användningen av Ebbo skollokal.

Beslut:

Förslaget godkändes.

Miljöhälsosektionen

§ 108

14.12.2023

Fastställande av stadsveterinär-praktikernas arvoden för år 2024

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 108
3198/01.02.00.00/2022

Beredning och tilläggsuppgifter
Petronella Jansson, 040 480 4596
petronella.jansson2@porvoo.fi

Stadsveterinärernas pension fastställs enligt den lön som kommunen betalar samt enligt de åtgärdsarvoden som veterinären tar ut av djurens ägare eller innehavare. Kommunen ska för respektive veterinär fastställa åtgärdsarvodenas belopp till grund för pensionsavgiften. Beslutet om fastställande av åtgärdsarvodena behöver inte skickas till Keva för kännedom.

I fastställelsebeslutet ska arvodenas maximala belopp per veterinär uppges. I beslutet ska också arvoden för obesatta tjänster, till vikarier och andra tillfälliga tjänsteinnehavare uppges. Åtgärdsarvodena till veterinärer med deltidsarbete ska stå i proportion till arbetstiden.

Kommunernas pensionsförsäkring har meddelat att arvodena år 2024 får uppgå till högst 54 869,28 €.

Miljöhälsosvårdschefen:

Miljöhälsosektionen fastställer maximibeloppet för arvodena för varje enskild veterinär enligt följande:

I stadsveterinär-praktiker Aija Makkonen: 80 % av maximibeloppet
vik. I stadsveterinär-praktiker Jenna Kupiainen: 20 % av maximibeloppet

II stadsveterinär-praktiker Päivi Kuusisto: 80 % av maximibeloppet
vik. II stadsveterinär-praktiker Jenna Kupiainen: 20 % av maximibeloppet

III stadsveterinär-praktiker Aino Förell: 60 % av maximibeloppet

IV stadsveterinär-praktiker Grim Wickholm: 100 % av maximibeloppet

V stadsveterinär-praktiker Mare Nygård: 100 % av maximibeloppet
de vikarierande stadsveterinär-praktikerna: enligt maximibeloppet

Beslut:

Förslaget godkändes.

Miljöhälsosektionen

§ 109

14.12.2023

Miljöhälsovårdens tillsynsplan för år 2024 samt program för tillsynen över djurens hälsa och välbefinnande och för veterinärtjänsterna 2024

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 109
3326/11.05.00.00/2022

Beredning och tilläggsuppgifter

I stadsveterinär-hygieniker Tiina Tiainen,
tfn 040 723 4141, tiina.tiainen(at)borga.fi och
III stadsveterinär-hygieniker Seija Heikkinen,
tfn 040 713 9894, seija.heikkinen(at)borga.fi
tillsynsveterinär Petronella Jansson tfn 0400 692 931,
petronella.jansson2(at)porvoo.fi

Livsmedelslagen, hälsoskyddslagen, tobakslagen, läkemedelslagen och veterinärvårdslagen kräver att kommunen utövar en planmässig och högklassig tillsynsverksamhet samt veterinärtjänster.

Vid upprättandet av tillsynsplanen 2024 har man beaktat den nationella lagstiftning som reglerar verksamheten samt EU-lagstiftningen, den fleråriga nationella tillsynsplanen för livsmedelskedjan 2020–2024 samt det gemensamma riksomfattande tillsynsprogrammet för miljöhälsovården 2020–2024. Det gemensamma riksomfattande tillsynsprogrammet för miljöhälsovården innehåller riksomfattande tillsynsprogram enligt hälsoskyddslagen och tobakslagen. Om innehållet i den kommunala tillsynsplanen stadgas genom en förordning av statsrådet (665/2006). Den av myndig-hetsorgan fastställda tillsynsplanen bör sändas till Region-förvaltningsverket i Södra Finland (ESAVI) för kännedom före 31.12.2023.

Vid upprättandet av program för tillsynen över djurens hälsa och välbefinnande samt för veterinärtjänsterna 2024 har man beaktat, det riksomfattande programmet för veterinärvården för åren 2015–2023.

I bilagda tillsynsplan ingår inga definitioner på tillsynsprestationer, beskrivningar av tillsynsförfaranden eller tillsynens innehåll, inte heller checklistor, blanketter eller anvisningar som används som hjälpmedel vid tillsynen. Dessa beskrivs i miljöhälsovårdens kvalitetshandbok eller i dess bilagor.

Den anhängiga tillsynsplanen för miljöhälsovården år 2024 kungjordes på stadens webbplats vecka 46

Bilagor:

Tillsynsplan för år 2024

Sammandraget av tillsynsplan

Miljöhälsosektionen

§ 109

14.12.2023

Program för tillsynen över djurens hälsa och välbefinnande samt för veterinärtjänsterna 2024

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar fastställa tillsynsplanen samt miljöhälsovårdens program för tillsynen över djurens hälsa och välbefinnande och för veterinär-tjänsterna för år 2024.

Beslut:

Förslaget godkändes.

Miljöhälsosektionen

§ 110

14.12.2023

Miljöhälsosektionens dispositionsplan för år 2024

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 110
1937/02.02.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter
I stadsveterinär-hygieniker Tiina Tiainen
ekomiexpert Riku Muurinen
förnamn.efternamn@borga.fi

Stadsstyrelsen ger sektorerna anvisningar för efterlevnad av budgeten 2024. Nämnderna ska enligt anvisningarna fördela de anslag och beräknade inkomster som fullmäktige godkänt på delanslag och delinkomster i sina dispositionsplaner.

I dispositionsplanen preciseras de åtgärder, genom vilka de bindande målen uppnås. Nämnderna och de andra redovisnings-skyldiga förväntas följa upp ekonomin och ha beredskap för anpassning av sin verksamhet efter budgeten. Om utfallet för den aktuella tidpunkten på året visar att utgifterna är för höga eller inkomsterna för låga, ska åtgärder omedelbart vidtas. Dispositionsplanen ska då ses över så, att nettoanslaget i budgeten inte överskrids.

Bilagor:
Dispositionsplan för år 2024

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionens godkänner den bifogade dispositionsplanen för år 2024.

Beslut:
Förslaget godkändes.

Askola kommuns vattenverks kontrollundersökningsplan för åren 2024–2028

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 111
23/11.05.02.01/2022

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth
fornamn.efternamn@borga.fi

Askola kommuns vattenverk har uppdaterat hushållsvattnets kontrollundersökningsplan, som omfattar Askola kyrkobys, Monbys, Vahijärvis, Multamäki, Särkijärvis och Jordansböles vattendistributionsområden. Efter att det föregående kontrollundersökningsplanen har fastställts har vattenverkets riskbedömning godkänts 19.5.2022. Väsentliga förändringar har skett i vattenverkets verksamhet. Alla vattenbehandlingsanstalter har nu tillsetts med UV-desinficering och dessutom har Jordansböles vattenbehandlingsprocessen förnyats helt. Med dessa åtgärder har vattenkvalitetens säkerhet förbättrats och tillsynsundersökningar har därmed förminskats från tidigare.

I Askola kommuns vattenverks kontrollundersökningsplan har följande lagstiftning tagits i beaktan:

- Hälsoskyddslagen 763/1994 kapitel 5 Hushållsvatten och varmt bruksvatten
- Hälsoskyddsförordning 1280/1994 kapitel 3 Hushållsvatten
- Social- och hälsovårdsministeriets förordning om kvaliteten på hushållsvatten och övervakning av den samt om riskhantering i fråga om byggnaders vatteninstallationer 1352/2015 6 § Program för kontrollundersökningar och 7 § Provtagningsplan
- Statsrådets förordning om riskhantering och egenkontroll inom produktionskedjan för hushållsvatten 7/2023

I kontrollundersökningsplanen är beskrivet vattenverkets organisation och personalens kunnsighet, mängden vatten som distribueras och antalet användare för varje distributionsområde samt informering av vattenkvaliteten. Kontrollundersökningsplanen innehåller en beskrivning av vattenproduktionskedjan och en riskbedömning för varje distributionsområde. Egenkontroll, myndighetstillsyn samt en beredskapsplan för störningssituationer är beskrivna i kontrollundersökningsplanen.

Södra Finlands regionalförvaltning och Nylands närings-, miljö- och trafikcentrum (NMT) bads om utlåtande om kontrollundersökningsplanen. NMT-centralen gav inte utlåtande inom utsatt tid. Kontrollundersökningsplanen uppdaterades enligt regionalförvaltningens utlåtande.

Miljöhälsosektionen

§ 111

14.12.2023

Bilagor

- Askola kommuns vattenverks kontrollundersökningsplan för åren 2024–2028 med bilagor (inte offentlig)
- Södra Finlands regionalförvaltningens utlåtande om kontrollundersökningsplanen.

Miljöhälsosvårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar fastställa Askola kommuns vattenverks kontrollundersökningsplan för åren 2024–2028.

Beslut:

Förslaget godkändes.

Miljöhälsosektionen

§ 112

14.12.2023

Lamor Resiclo Oy:s miljötillståndsansökan om termolysanläggningen i Borgå / utlåtande till Regionförvaltningsverket i Södra FinlandMiljöhälsosektionen 14.12.2023 § 112
2779/11.05.02.08/2023

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Regionförvaltningsverket begär ett utlåtande om ansökan om miljötillstånd och tillstånd att inleda verksamheten gällande Lamor Resiclo Oy:s termolysanläggning i Borgå. Utlåtandet ska sändas till regionförvaltningsverket via e-tjänsten (avi.fi/sahkoiset-lomakkeet). De offentliga ansökningshandlingarna kan läsas elektroniskt på adressen <https://ylupa.avi.fi/sv-FI>. Ärendets diarienummer är ESAVI/19411/2023. <https://ylupa.avi.fi/sv-FI/asia/2474957>

Vid Lamor Resiclo Oy:s termolysanläggning som ligger i Sköldvik i Borgå tillverkas termolysolja av återvunnen plast från hushåll, industrin och handeln (kemisk plaståtervinning). Termolysolja används som returråvara inom plastindustrin. Vid anläggningen kommer man årligen ta emot 15 000 t återvunnet plastavfall, av vilka 11 00 t behandlas kemiskt. Av slutprodukten tillverkas cirka 6 000–8 000 ton termolysolja årligen som råvara till plastindustrin. Som fraktion uppkommer årligen 1 500–2 600 ton pyrolysgas, och cirka 720–1 300 ton kol och aska. När anläggningen utvidgas till andra fasen, kommer mängderna dubblas.

Plastindustrins producenter kan återanvända termolysolja som tillverkats av plastavfall för att producera plast och plastprodukter som kan säljas. Kemisk återvinning gör det möjligt att använda det återvunna plastavfallet för livsmedelsförpackningar. Olja levereras endast till anläggningar som kan använda termolysolja som råvara och som har lov att hantera oljan. Vid anläggningen kommer man använda sig av balat och återvunnet plastavfall.

Pyrolysgasen som uppkommer renas och används för att producera den energi (elektricitet och värme) som förädlingsanläggningen behöver. Målet är att använda kolen som uppkommer i processen till exempel för tillverkande av aktivt kol, beroende på kolets sammansättning. Det kvarstående kolet slutbehandlas vid en ändamålsenlig anläggning som har de lov som behövs.

Det inkommande återvunna plastavfallet sänds i balar till ett täckt lager som rymmer en mängd som motsvarar cirka 150 ton. Från lagret tas ut den mängd som behövs för processen i några timmar.

Materialet bevaras i hallen för plastbalarnas mekaniska förhantering. Råvarorna dokumenteras när de hämtas till anläggning, och när de används som insatsvara och flyttas till förhantering.

I samband med förhanteringen separeras föroreningar, t.ex. stenmaterial och metall från det återvunna plastavfallet. Därefter krossas och hackas plasten, varefter plasten torkas och flyttas till en silo som fungerar som buffertstation. Från denna silo flyttas plasten till en matarficka, varifrån ämnet doseras för hantering.

I termolysreaktorn delas molekylerna i plastmassan i en kemisk termolysreaktion som sker i ett reglerad, syrefritt förhållande. Temperaturen i reaktorn är som högst 600 °C. Processen ger upphov till kolvätegaser och kol. Kolvätegaser kondenseras i kolonner till pyrolysolja (huvudprodukt) och icke kondenserad gas (biprodukt). Värmen som behövs i processen produceras med elektricitet. Kolet och askan kyls ner. Kolet och askan matas i stora säckar eller containrar som ligger utanför anläggningen. Man utreder möjligheten att använda kolet till produktion av aktivt kol. Om kolet är lämpligt, samlas det för produktionen av aktivt kol (biprodukt). Askan sänds för att användas inom betongindustrin.

Pyrolysgasen som uppkommer i termolysen rengörs och leds till pyrolysgasmotorn, som används för att tillverka den el och värme som anläggningen behöver. När man förbränner kolväten som uppkommer i termolysen med motorn uppkommer rökgaser. Rökgaserna bör underskrida riktvärdena i direktivet för avfallsbränning. Detta säkerställs antingen genom aktivkolfiltrering eller med katalytiska eller termiska metoder. I situationer där processen inte tillfälligt kan förbruka all pyrolysgas leds den till en bufferttank, från vilken gasen kan kontrollerat ledas tillbaka till förbrukning i processen. I fall tanken inte kan ta emot all pyrolysgas, förbränns den med en fackla. Facklan används också i undantagssituationer.

Termolysoljan leds genom rör från nedkylningen till lagring. Den färdiga produkten förvaras i cisterner, varifrån produkten flyttas till isofix-vätskecontainrar för transport i lastbilar, eller så leds den rakt till tankbilar. Områdets jordmån skyddas från potentiella läckage, också vid lastningsområdet, och förses med brunnar som också kan ta upp olja.

Vid olyckor kunde det uppkomma vätske-, lukt- och gasavfall i miljön, risk för kemikalieläckage och explosionsrisk. Dessa skulle orsaka olägenheter för miljön på ett väldigt begränsat område, och tillfälliga olägenheter på ett bredare område. En olycka skulle orsaka risk för människor som opererar och använder anstalten samt räddningspersonal. Till anläggningen kommer lämpliga observations-, varnings- och släckningssystem. Också andra behövliga säkerhetsåtgärder vidtas. Utrustningens driftsäkerhet hålls

på en hög nivå genom ett program för underhåll. Man dokumenterar möjliga störningar. För anläggningen skapas en plan och instruktioner för beredskap i samarbete med lokala brand- och industrisäkerhetsmyndigheter.

Verksamhetsstället ligger i närheten av Rosk'n Roll Ab:s materialcenter i Sköldvik, som i planläggningen har anvisats för återvinning av avfallsmaterial. Området ligger inte på grundvattenområde. Naturmiljön och jordmånen vid verksamhetsstället har kraftiga spår av mänsklig verksamhet. Det har funnits täktverksamhet på området. På närområdet finns ingen bosättning inom en kilometer från verksamheten.

Enligt ansökan har projektet inga effekter på områdets grundvatten eller jordmån, eftersom verksamhetsområdet asfalteras och förses med en dagvattenbrunn som också kan uppta olja. Det uppkommer inte heller avloppsvatten vid verksamheten, och verksamhetsområdets dagvatten leds till fastighetens dagvattennät.

Själva termolysprocessen skapar inte betydande direkta luftföroreningar. Energiproduktionen ger upphov till utsläpp Pyrolysgasen som kondenserats och rengjorts bränns med gasmotorer. Rökgaserna som uppstår av förbränningen bör underskrida riktvärdena i direktivet för avfallsbränning. Detta säkerställs antingen genom aktivkolfiltrering eller med katalytiska eller termiska metoder. Därefter leds rökgasen genom skorstenen i luften. Man följer med utsläppen till luften genom systematiska mätningar av rökgaserna. I mätningarna analyseras följande rökgas: NO_x, SO₂, CO, CO₂, O₂, TOC, HCL, HF, dioxin, furan, tungmetaller och partiklarnas totalmängder.

Termolysanläggningen orsakar inte buller under normal verksamhet. Processutrustningen som orsakar buller har huvudsakligen placerats inomhus, så anläggningen ger inte upphov till avsevärt buller i närmiljön. Små mängder av buller kan uppkomma som följd av servicetrafiken samt material- och produkttransport.

Enligt ansökan ger verksamheten inte upphov till lukt eller damm.

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar ge följande utlåtande i ärendet:

Bland den återvunna plasten kan finnas livsmedelsavfall, som kan locka till sig skadedjur, såsom råttor eller fåglar. Sökanden ska se till att råttor och andra skadedjur inte kan föröka sig okontrollerat på området. Behandlingen av nya avfallsfraktioner i området får inte ge upphov till luktolägenheter för närbebyggelse.

Miljöhälsosektionen

§ 112

14.12.2023

Miljöhälsosektionen har inget annat att anmärka i ärendet.

Paragrafen justeras genast.

Beslut:

Förslaget godkändes.

Paragrafen justerades genast.

Program för miljökonsekvensbedömning av Fingrid Abp:s projekt för en 400 kilovolts kraftledning, Hausjärvi, Hyvinge, Mäntsälä, Borgnäs, Sibbo, Borgå, stadsstyrelsens utlåtande till Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland.

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 113
2720/11.05.00.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoskyddsplanerare Paula Hänninen
fornamn.efternamn@porvoo.fi.

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland begär om utlåtande om programmet för miljökonsekvensbedömning av Fingrid Abp:s 400 kV kraftledningsprojekt från Puujaa i Hausjärvi, via Kalliomäki och Soinila, till Andersböle elstation i Borgå. Enligt planen ska kraftledningen gå från Puujaa i Hausjärvi till Andelsböle elstation, som ligger på gränsen mellan Borgå och Sibbo. Utlåtanden ska sändas senast 8.12.2023. Förlängning av tidsfristen för utlåtandet till 20.12.2023 har begärts och beviljats. Som referens ska anges diarienummer JUDELY/2145/2023

<https://www.ymparisto.fi/sv/medverka/miljokonsekvensbedomning/fingrid-abps-400-kv-kraftledning-mellan-sibbo-och-hausjarvi>

Förfarandet för miljökonsekvensbedömningen (MKB) omfattar stärkandet av stamnätet, som planeras av Fingrid Abp mellan Puujaa i Hausjärvi och Andersböle elstation i Borgå. Kraftledningsförbindelsen planeras bli en 400 kilovolts kraftledning från Puujaa till Kalliomäki i Hausjärvi. Den totala längden på kraftledningen är cirka 58–66 kilometer, beroende på vilken av de alternativa kraftledningssträckningarna som väljs. De granskade kraftledningssträckningarna ligger i följande kommuner: Borgnäs, Borgå, Hausjärvi, Hyvinge, Mäntsälä och Sibbo.

Mellan Kalliomäki och Andersböle behövs natingen en 400 kilovolts kraftledningsförbindelsen eller 2 x 400 kraftledningsförbindelser, beroende på stamnätets framtida behov av energiöverföring. I söder, på sträckan Soinila-Anttila, granskas endast en sträckning, som skulle huvudsakligen gå parallellt med den nuvarande kraftledningen i samma terrängkorridor. Då man planerar sträckningen kan man använda sig av de nuvarande kraftledningsområdena på norra och södra sidorna av projektområdet.

Sträckan 3 Soinila-Andersböle ligger inom gränserna för Borgnäs och Sibbo, och den planerade sträckan går delvis bredvid den nuvarande 400 kilovolts kraftledningen. Sträckan ligger på ett skogs- och åkerområde med relativt lite bebyggelse. Kraftledningssträckningen ligger bredvid vissa områden med tätare bebyggelse. På sträckan ligger sammanlagt 85 bostadsbyggnader som ligger

under 300 meter från den planerade kraftledningen, av vilka 12 ligger inom 100 meter av ledningen. Inom 300 meter finns 24 fritidsbostäder, av vilka tre ligger inom 100 meter. Det finns inga grundvattenområden på kraftledningssträckningen.

På sträckningens norra sida går sträckningen parallellt med den existerande kraftledningen fram till naturskyddsområdena Vermijärvi och Sångsvanen. Naturskyddsområdena ligger som närmast 390 meter från kraftledningssträckningen. På den norra sidan är boendet tätast inom Borgnäs byområde (Mestäkylä). Efter Natura-området, i närheten av byn Vilonoja, finns det relativt mycket boende. Den planerade kraftledningssträckningen går parallellt med den nuvarande kraftledningen från Tapiola till Suonkulma, där den planerade kraftledningen går runt fritidsbyggnaderna vid sjöstranden, som ligger väster om ledningen. Sträckningens sydliga del går genom skog och åkrar, och bredvid byarna Andersböle och Merilä. Sträckningen går över vägen 146 mellan Träskända och Borgnäs, och över järnvägen nära Andersböle.

Strålningen från de elektromagnetiska fälten är icke-joniserad strålning. För att begränsa exponeringen till denna typ av strålning finns flera internationella rekommendationer. Riktvärdena grundar sig på litteraturgenomgångar av vetenskapliga texter. Lagstiftningens syfte är att de givna begränsningarna skyddar från alla kända olägenheter som exponering till elektriska och magnetfält kan medföra.

Social- och hälsovårdsministeriet (SHM) har fastställt riktvärden och åtgärdsnivåer för icke-joniserad strålning i sin förordning 1045/2018 "begränsning av befolkningens exponering för icke-joniserande strålning", som trädde i kraft 15.12.2018. Riktvärdena i förordningen är givna som storheter i kroppen, som inte kan mätas. Åtgärdsnivåerna är givna som storheter utanför kroppen som kan mätas. Enligt SHM:s förordning begränsas befolkningens exponering för magnetfält till 200 mikrottesla (μT). Värdet överskrider inte ens rakt under 400 kilovolts kraftledningar, utan de största mätta magnetfälten har uppnått värden på cirka 10 mikrottesla, i sådana lägen där kraftledningens användning varit hög. Magnetfältet försvagas betydligt när man rör sig längre ifrån kraftledningens mittlinje.

Förordningen tillämpas inte för kraftledningarnas elektriska fält, eftersom det i och med stöd av elsäkerhetslagen ställs krav på kraftledningar som begränsar styrkan på elektriska fält i närheten av kraftledningar. Under stamnätets 400 kilovolts kraftledning är de elektriska fälten som starkast 10kV/m och under 110 kilovolts kraftledning 2–3kV/m.

Fingrid följer med den nyaste forskningen gällande hälsoeffekterna av elektriska och magnetfält.

När kraftledningen anläggs uppstår buller både när man röjer undan trädbeståndet vid ledningsområdet, när man gör plats för ledningsgatan samt av arbetsmaskiner och arbetsplatstrafik. Kraftigt buller uppstår när man ansluter ledarna, vilket sker med några kilometers mellanrum. Det potentiella borrarande eller stenbrytningen när man bygger grunderna för stolparna kan också medföra kraftigt buller. Kraftledningens arbetsplats flyttar sig längs med kraftledningssträckan, så bullerolägenheterna blir till sin natur kortvariga.

Koronaurladdningarna som förekommer på ledarnas eller isolatorernas ytor hörs som ett gnisslande ljud. Fenomenet förorsakas av att luften nära ledarna, isolatorerna eller andra ytor joniseras. Detta sker främst när spänningsnivån uppnår 400 kilovolt. Ljudet som koronan skapar är starkast när vädret är fuktigt, eller på vintrarna när ledarna täcks av frost. Att helt undvika koronaur-laddningar är praktiskt taget nästan omöjligt. Ljudet som koronan medför överskrider inte riktvärden för buller, med kan upplevas som störande om man är i kraftledningens omedelbara närhet.

Kraftledningens strukturer kan också ge upphov till buller till exempel när vinden skakar ledningens olika delar, som stolparna, ledarna, pinnar, stagar, varselklot eller isolatorer. Man beaktar bullret från kraftledningens strukturer och förebygger det när man planerar strukturerna.

Experter utvärderar olägenheterna för människor som kraftledningsprojektet kan medföra med hjälp av förhandsuppgifter man har samt den information man samlar ihop under utvärderingsprocessen. Utgångsuppgifterna vid utvärdering innefattar boendet på området som påverkas, fritidsboende, näring, markanvändning samt objekt och tjänster som möjligen störs. Vid utvärderingen beaktar man också åsikter som områdets invånare och andra aktörer har fört fram om kraftledningsprojektet.

Man utvärderar kraftledningsprojektets verkan på boende och levnadsförhållanden genom att analysera hur mycket boende det finns i närheten av det planerade området. Effekter som påverkar trivseln på området som möjligen uppkommer kan vara t.ex. upplevelser om att områdets säkerhet har minskat, rädslor gällande hälsoeffekter eller ändringar i landskapet. Vid utvärderingen beaktas också hur effekterna påverkar olika befolkningsgrupper och känsliga objekt.

Miljöhälsosektionen

§ 113

14.12.2023

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen har inget att anmärka i ärendet.

Paragrafen justeras genast.

Beslut:

Förslaget godkändes.

Paragrafen justerades genast.

Miljöhälsosektionen

§ 114

14.12.2023

Reviderat program för samordnad kontroll vid Kullobäcken / utlåtande till Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM)

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 114
2846/11.05.02.08/2023

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth
fornamn.efternamn@porvoo.fi

NMT-centralen i Nyland begär Borgå stads hälsoskyddsmyndighets utlåtande om ändring av program för samordnad kontroll vid Kullobäcken. Utlåtandet bör lämnas in senast 4.12.2023 per e-post till NMT-centralens registratorskontor och meddelas för kännedom till petra.ihanamaki@ELY-keskus.fi. För utlåtandet beviljades mera tid, till 20.12.2023. Ärendets diarienummer är UUDELY/1943/2015

NMT-centralen i Nyland har med sitt beslut 25.1.2022 godkänt programmet för samordnad kontroll vid Kullobäcken. Enligt förslaget skulle kontrollprogrammet ändras så att kontrollen utökas med obligatorisk kontroll av yt- och grundvatten enligt miljötillståndet för Rudus Oys fastigheter Kulloou louhos R:No 1:128 och Apelsinen 1:129 i Kullo, Borgå (Borgå stad, tillstånds- och tillsynsnämnden 13.6.2023, Dnr 3536/11.01.00/2022).

Programmet för samordnad kontroll av yt- och grundvattnen för aktörerna i Kullobäcken innehåller följande aktörer

- Sköldvik materialcenter och brytningsområde, Rosk'n Roll Oy Ab
- Metsäpirtti komposteringsanläggning, Helsingforsregionens miljötjänster
- Kullo motorsportbana, Borgå stad/kommunteknik
- Bergtäkt och krossanläggning, Kullo, Rudus Oy
- Bergtäkt och krossanläggning, Box, Rudus Oy
- Bergtäkt och krossanläggning, Destia Oy

Inom det gemensamma kontrollområdet rinner ytvattnet huvudsakligen genom ytavrinning via skogsdiken till Kullobäcken, inom vars tillrinningsområde det gemensamma kontrollområdet till största delen är beläget. Tillrinningsområdets areal är 20 km². De verksamheter som berörs av den gemensamma kontrollen är inte belägna inom klassificerade grundvattenområden.

För kontrollen av ytvatten i området används 19 observationspunkter. Då sedimenteringsbassängerna i bergtäkten i Box byggs, utsträcks kontrollen till dem. Kvaliteten på grundvattnet inom det gemensamma kontrollområdet kontrolleras med prover från

Miljöhälsosektionen

§ 114

14.12.2023

15 observationsrör för grundvatten. Vid yt- och grundvattenkontrollen samt vid kontrollen av avloppsvatten och rent dagvatten analyseras proverna för att undersöka vattnets egenskaper och upptäcka eventuella variabler som är förknippade med vattnets förorening.

Enligt Rudus Oys nya miljötillstånd ska verksamhetens inverkan på yt- och grundvatten kontrolleras minst två gånger per år, på våren och på hösten. Kontrollen av yt- och grundvattnen i verksamheten kan genomföras i enlighet med programmet för samordnad kontroll vid Kullobäcken med prover från befintliga grundvattenrör. Provtagningspunkterna och analyserna i kontrollprogrammet förblir således oförändrade.

Kontrollresultaten och årsrapporterna sänds till Borgå stads miljöhälsovård för kännedom.

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar att ge följande utlåtande i ärendet:

Det är skäl att uppdatera Borgå stads miljöhälsovårds e-postadress till ymparistoterveydenhuolto@porvoo.fi.

Miljöhälsosektionen har inget annat att anmärka på det reviderade kontrollprogrammet.

Paragrafen justeras genast.

Beslut:
Förslaget godkändes.

Paragrafen justerades genast.

Miljöhälsosektionen

§ 115

14.12.2023

Samkontrollen av havsområdet utanför Borgå, farliga och skadliga ämnen / utlåtande till Nylands närings-, miljö- och trafikcentrum (NMT)

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 115
2769/11.05.02.02/2023

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth
fornamn.efternamn@borga.fi

Nylands NMT-central begär Borgå hälsoskyddsmyndighets utlåtande om förslaget till samkontroll av havsområden utanför Borgå år 2024. Utlåtandet bör lämnas senast 28.11.2023, men beviljades mera tid endast till 12.12.2023.

Utlåtandet gavs 29.11.2023 som tjänstehavarutlåtande. Utlåtandet följer som bilaga.

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar anteckna ärendet för kännedom.

Beslut:

Miljöhälsosektionen beslutade anteckna ärendet för kännedom.

Ansökan om ändring av miljötillstånd för brytning av berg och krossning av sprängsten på fastigheten Kapsa i Mörskom / utlåtande till Mörskoms miljövårdsmyndighet.

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 116
2843/11.05.00.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoskyddsplanerare Paula Hänninen
fornamn.efternamn@porvoo.fi.

Mörskoms miljövårdsmyndighet ber om ett utlåtande (MSL 42 §) om ändring / förlängning av [REDACTED] miljötillstånd (21.8.2014 § 55) för brytning av berg och krossning av sprängsten på fastigheten Kapsa ([REDACTED]) i Mörskom, vid gränsen av Lapträsk kommun. Det ursprungliga tillståndet gäller tio år räknat från den dag då beslutet delgavs, dvs. ända fram till 28.8.2024. Avsikten är att tillståndet ska ändras så att det gäller tills vidare.

Den sökande begär följande ändringar av miljötillståndet:

1. Lägenhetens namn och fastighetsbeteckning har ändrats.
2. Regn- och dagvattnet avleds från täktområdet via en sedimentationsbassäng längs skogs- och åkerdiken till Forsby å. Saken har beaktats också i marktäktstillståndet.
3. Brytning och skutknackning samt spräng- och krossningsarbeten pågår mellan 1.8....14.6. I övrigt är verksamhetstiderna desamma som i marktäktstillståndet.
4. Kontrollen av vattenkvalitet fortsätter i området med prov från borrbrunnen av fastighet [REDACTED].
5. Till skillnad från det tidigare tillståndet sker brytningen och krossningen nu på nivå 62 m (tidigare 72 m). Till skillnad från det tidigare tillståndet har verksamhetsområdet minskats till hälften. På ovan nämnda grunder föreslår den sökande att kravet på en hög bullervall slopas, varvid det gällande tillståndet utfärdas i enlighet med punkt 9, dvs. så att bullervallens tillräckliga höjd i praktiken bestäms på basis av bullermätningarna.
6. Trafiken till området sker huvudsakligen från Syväjärvivägen i söder och det finns ingen bebyggelse längs den väg som leder till stenbrottet.

Området ligger i Mörskom kommun, Mörskom by, ca 3 km från Mörskom–Artsjövägen, i ändan av Kuralavägen. Närmaste fastigheter ligger cirka 400 m sydost om täktområdet. Avståndet från det planerade krossverket till närmaste bostadsbyggnad är ca 550 m.

Området är inte beläget i ett grundvattenområde och det finns inget egentligt grundvattenskikt i området. Närmaste grundvattenområde är ett grundvattenområde av klass I i Supinmäki (0150401) som ligger ca 5 km västerut. Ytvattnet strömmar norrut och avleds längs diken nära fastighetsgränsen till Forsby å. Närmaste sjö i närheten av täktområdet är Syväjärvi, som ligger cirka 1 km från området i sydväst.

Byggnads- och miljönämnden i Askola har beviljat miljötillstånd 28.8.2014 (21.8.2014 § 55). I miljötillståndet bestäms bl.a att

- Krossning, borring, skutknackning eller sprängningar, lastning och transport får inte utföras på veckoslut och söckenhelger.
- Brytning, skutknackning, sprängningsarbeten och krossning får inte utföras mellan den 1 maj och den 30 september.
- Bullret från verksamheten får inte på gårdsplaner på fastigheter som används för permanent boende överskrida dagsriktvärdet (7.00–22.00) 55 dB (Laeq) och nattriktvärdet (22.00–7.00) 50 dB. På fritidsbostädernas gårdsplaner är dagsriktvärdet 45 dB (Laeq) och nattriktvärdet 40 dB (Laeq). I naturskyddsområden får bullernivån inte överskrida dagsriktvärdet på 45 dB och nattriktvärdet på 40 dB (MSL 43 §, GranneL 17 §, SRb 993/1992).
- Vibrationer får inte medföra oskäligen olägenheter för grannar. GranneL 17 §.
- Damm från verksamheten får inte överskrida riktvärden i statsrådets förordning om luftkvaliteten (711/2001). Dammbekämpningen på de vägar som leder till anläggningen och i den övriga omgivningen ska vid behov skötas genom bevattning. Det bevattningsvatten som används för dammbindning ska vara av sådan kvalitet att det inte äventyrar brunnsvattnens kvalitet i närområdena. I borrhutrustning ska t.ex. tygfilter eller teknik med motsvarande effekt användas som dammsamlare, och vid behov ska dammbekämpningen effektiviseras genom inkapsling. (MSL 43 §, GranneL 17 §.)
- Under torra tider ska stenkrossområdet vid behov vattnas före sprängningen.
- I krossanläggningen ska damm bindas genom vattning i tre olika faser: matning, såll efter mellankross, samt efterkross, eller genom att använda bästa tillgängliga teknik för att förhindra dammspridning i övrigt. (Statsrådets förordning 800/2010.)
- Dammande ytor av de sandvägar som leder till anläggningen ska vid behov bindas kemiskt (saltning).
- För att förhindra damm från stenmaterial som faller ned på upplagshögen från transportören för lastning och krossutrustning ska fallhöjden regleras att den är så liten som möjligt, ändan av transportören för krossutrustning utrustas med skydd som förhindrar dammspridning eller genom att använda bästa tillgängliga teknik för att förhindra dammspridning i övrigt. (Statsrådets förordning 800/2010.)

Miljöhälsosektionen

§ 116

14.12.2023

- Vid tidpunkten för sprängningarna ska den rådande vindriktningen beaktas, så att det dammoln som sprängningen orsakar inte sprider sig i riktning mot bebyggelsen eller betesmarkerna av grannfastighetens boskap (Granel 17 §).
- Kvaliteten på brunnen på fastigheten Niskavuori [REDACTED] ska kontrolleras. Ett kvalitetsprov ska tas av vattnet i brunnen innan verksamheten inleds och årligen när brytningen framskrider. Om brunnen i fråga inte lämpar sig för kontroll eller om fastighetsägaren inte tillåter kontrollen, ska vattnet i någon annan brunn kontrolleras (MSL 46 §).
- Vid behov ska halterna av inandningsbara partiklar i luften kontrolleras i enlighet med miljöförvaltningsmyndighetens bestämmelser (MSL 46 §).

Vasa förvaltningsdomstol har i sitt beslut 2.10.2015 nr 15/0464/1 föreskrivit i en tilläggsbestämmelse att på förhand meddela fastighetsägarna om sprängningar.

Miljöhälsoförvaltningschefen:

I ändringsansökan föreslås det att den tid då brytning, skutknackning och sprängarbeten pågår skulle utvidgas till att omfatta sommaren och skulle pågå under tiden 1.8–14.6. Med anledning av ansökan är det skäl att utreda om utvidgningen av verksamhetstiderna medför bullerolägenheter för sommarboende eller betesgång.

Bullret från verksamheten får inte på de närmaste bostadsbyggnadernas gårdsplaner eller på områden som används för semesterboende överskrida de riktvärden för buller som anges i statsrådets beslut 993/1992. Också bullernivåer som är lägre än riktvärdet kan störa trivseln. Miljöhälsosektionen anser att om verksamheten medför bullerolägenheter för bosättningen, ska den inte bedrivas fredagar efter kl. 17.00. Bullerolägenheten från verksamheten bör regelbundet observeras vid de närmaste störningskänsliga objekten när verksamheten framskrider.

Beslut:
Förslaget godkändes.

Paragrafen justerades genast.

Miljöhälsosektionen

§ 117

14.12.2023

**Orimattila stads vattenverks kontrollundersökningsplan 2024–2029 /
utlåtande till Päijänne-Tavastlands miljöhälsa**Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 117
422/11.05.02.01/2023

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth
fornamn.efternamn@borga.fi

Päijänne-Tavastlands miljöhälsa ber Mörskoms
hälsoskyddsmyndighets om utlåtande om Orimattila stads
vattenverks kontrollundersökningsplan för åren 2024–2029.
Utlåtandet ska skickas senast 15.12.2023 till adressen
terveysvalvonta@hollola.fi.

Orimattila stads vattenverks kontrollundersökningsplan har
uppdaterats för åren 2024–2029. Kontrollundersökningsplanen är inte
offentlig och de flesta bilagorna har angetts som konfidentiella.
Materialet innehåller inte riskhanteringsplanen och inte
beredskapsplanen för exceptionella situationer.

Orimattilas vattenverk tar i bruk som en ny råvattenkälla
Viiskivenharjus vattentäkt, som befinner sig i Mörskom.

Bilagor:
Orimattilas kontrollundersökningsplan 2024–2029 (inte offentlig)

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar att ge följande utlåtande om ärendet:

Kontrollundersökningsplanen har beretts omfattande och
riskhanteringsresultat har tagits i beaktan.

Miljöhälsosektionen ber att analysbevisen från Viiskivenharjus
vattentäkt egenkontroll- och myndighetstillsynsprov skickas till
kännedon till miljöhälsovården i Borgå till adressen
ymparistoterveydenhuolto@porvoo.fi.

Miljöhälsosektionen har ingenting annat att anmärka i ärendet.

Paragrafen justeras genast.

Beslut:
Förslaget godkändes.

Miljöhälsosektionen

§ 117

14.12.2023

Paragrafen justerades genast.

Miljöhälsosektionen

§ 118

14.12.2023

Mötesdagar 2024

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 118

3429/11.05.00.00/2022

Beredning och tilläggsuppgifter
I stadsveterinär-hygieniker Tiina Tiainen
fornamn.efternamn@borga.fi

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar fastställa följande mötesdagar för 2024:

25.01.2024 kl. 17.00

22.02.2024 kl. 17.00

21.03.2024 kl. 17.00

18.04.2024 kl. 17.00

16.05.2024 kl. 17.00

13.06.2024 kl. 17.00

Beslut:

Förslaget godkändes.

Miljöhälsosektionen

§ 119

14.12.2023

För kännedom

Miljöhälsosektionen 14.12.2023 § 119
3654/11.05.00.00/2022

Detaljplaneändring, stadsdel 3, Gamla stan,
kvarter 316, PDB för en del

Närings-, trafik- och miljöcentralens beslut 7.11.2023 i enlighet med § 49 i naturvårdslagen om dödande av fridlysta arter och förstörande av bon

Närings-, trafik- och miljöcentralens beslut 22.11.2023, Borgå Energi Ab, överföringsledning för värme i Sköldvik, Borgå

Regionförvaltningsverket i Södra Finlands beslut 23.11.2023 om ändring av verksamheten för Borgå raffinaderi gällande användning av flytande returråvara samt tillstånd att inleda verksamheten

Lovisa näringslivs- och infrastrukturnämnds beslut 26.10.2023 § 142 om stranddetaljplan för Mörtbottenvik och Vastaholmen

Lovisa näringslivs- och infrastrukturnämnds beslut 26.10.2023 § 142 sve

Samordnad kontroll av havsområdet utanför huvudstadsregionen – kontrollprogram för konsekvenser av nedkylning med havsvatten

Sibbo kommun 8.11.2023 § 11.2023, godkännande av plan för mätning av damm, brytningsområdet i Nickby, Sipoon Humus Oy

Kontroll av vattenvegetation i havsområdena utanför Nordsjö 2023

Ställningstagande gällande vattenkontroll på Rosk`n Roll Oy Abs avfallsstationer i Domargård, Mömossen och Koivissilta

Intyg och beslut, november 2023

Beslut:

Miljöhälsosektionen antecknade dokumenten för kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 102, § 103, § 104, § 110, § 112, § 113, § 114, § 115, § 116, § 117, § 118, § 119

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 105

ANVISNING OM BEGÄRAN OM OMRÖVNING (förvaltningslagen 7 a kap.)

Den som är missnöjd med detta beslut kan framställa en skriftlig begäran om omprövning. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att framställa begäran om omprövning

Begäran om omprövning får framställas av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och
- en myndighet får därtill begära omprövning på grundval av en bestämmelse i lag eller om rätten att söka ändring är behövlig för det allmänna intresse som myndigheten ska bevaka

Tidsfrist för begäran om omprövning

Begäran om omprövning ska framställas inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur vid servicekontoret Kompassen senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för att framställa en begäran om omprövning infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får begäran om omprövning framställas den första vardagen därefter.

Myndighet till vilken begäran om omprövning ska framställas

Begäran om omprövning framställs till Miljöhälsosektionen

Post- och besöksadress: Krämartorget B, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 020 69 2250

Öppettider för registraturen: mån–fre kl. 9.00–15.00

Begäran om omprövning, form och innehåll

Begäran om omprövning ska framställas skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I begäran om omprövning ska uppges:

- det beslut i vilket rättelse yrkas
- hurdan rättelse som yrkas
- på vilka grunder rättelse yrkas

I begäran om omprövning ska dessutom uppges namnet på den som framställt begäran om omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer. Om beslutet som fattats med anledning av begäran om omprövning får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur vid servicekontoret Kompassen.

Post- och besöksadress: Krämartorget B, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 020 69 2250

Öppettider för registraturen: mån–fre kl. 9.00–15.00

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 106, § 107, § 111

BESVÄRSANVISNING

I detta beslut söks ändring genom förvaltningsbesvär.

Besvärsrätt

I detta beslut får ändring sökas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part).

Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvären anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Post- och besöksadress: Banbyggavägen 5, 00520 H:fors
E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Besväret kan även riktas till förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen:
<https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet/>

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- 1) det beslut i vilket ändring söks
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- 3) de grunder på vilka ändring yrkas.
- 4) vad rätten på rättelseyrkan baserar sig på, ifall beslutet inte berör den person som yrkar på ändring

I besvären ska ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och kontaktuppgifter uppges i besvären. Ifall kontaktuppgifterna ändras under tiden som rättelseyrkan är under behandling bör man omgående informera förvaltningsdomstolen om detta.

I besväret bör även uppges den postadress, och en eventuell övrig adress dit dokumenten, som hänför sig till rättegången, delges (delgivningsadress). Ifall man uppgett fler än en delgivningsadress, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken adress dokumenten, som hänför sig till rättegången, delges. Om besvärsmyndighetens beslut får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besväret ska bifogas:

- 1) det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks
- 2) intyg över vilken dag beslutet har delgetts, någon annan utredning över när besvärstiden har börjat

3) de handlingar som ändringssökanden åberopar, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

En rättegångsavgift kan tas ut för behandlingen av ändringsökande i förvaltningsdomstol i enlighet med lagen om domstolsavgifter (1455/2015). I lagen om domstolsavgifter finns särskilda bestämmelser om de fall i vilka avgiften inte tas ut. Ytterligare information om avgifterna fås av förvaltningsdomstolen. [Länk till domstolsavgiftslagen \(Finlex\)](#).

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur vid servicekontoret Kompassen.

Post- och besöksadress: Krämartorget B, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 020 69 2250

Öppettider för registraturen: mån–fre kl. 9.00–15.00

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 108, § 109

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Miljöhälsosektionen

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress: Krämaretorget B, 06100 Borgå
E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer: 020 69 2250

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9–15.

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.